

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

Objectifs du projet *Who's who ?*:

- Découvrir des éléments linguistiques et culturels apportés par les assistants.
- Croiser les regards sur les langues : comparer, étudier les différentes langues et sonorités.
- Apprendre à repérer, relever des indices, écouter, argumenter...
- Raisonner et utiliser le principe d'élimination.

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous des pistes qui ont vocation à vous orienter dans le questionnement afin d'aider vos élèves à cheminer dans leur réflexion.

SLIDE	REMARQUES ET COMMENTAIRES
1	Le programme d'accueil des assistants de langue recrute temporairement des étudiants à l'étranger pour intervenir auprès d'établissements scolaires primaires ou secondaires. Le rôle de l'assistant est d'améliorer les compétences en communication des élèves, notamment à l'oral, et d'approfondir leur connaissance de civilisations et de cultures différentes. La présence d'un assistant doit pouvoir être mise à profit : - pour développer l'ouverture internationale de l'école et de la classe - pour participer au projet d'école et valoriser la place des langues - pour développer l'interdisciplinarité.
2	L'enseignant annonce le projet aux élèves et explique dans quel cadre cette activité va leur être proposée. Il y a plusieurs assistants de langue qui viennent de pays différents et qui travaillent dans des écoles du département. A travers ce « Qui est qui ? » nous allons à la découverte de ces assistants, de leurs langues, de leurs cultures. Cela peut être proposé comme un défi à relever. Attention : pour accéder aux animations présentes sur les slides, il faut impérativement utiliser le document en mode diaporama.
3	Présentation de la fiche réponse. Consigne : Vous allez découvrir des slides qui proposent des informations relatives à l'un des assistants. A vous de découvrir duquel il s'agit. Parfois, il n'y aura qu'une seule réponse possible, parfois les possibilités seront multiples... Les réponses envisagées dans un premier temps seront susceptibles d'évoluer en fonction des indices découverts au fil de l'activité. Un assistant peut intervenir à plusieurs reprises au cours du diaporama. Pour clore le défi, il conviendra de proposer une seule réponse par ligne...
4	On procédera dans un premier temps à l'observation de la photo. On y voit différents monuments à l'architecture moderne. L'écoute du document audio (clic sur la photo) permettra ensuite de repérer certains éléments tels que : <i>park, capital, Trinidad, seven, buildings, country...</i> Il s'agit d'une voix de fille qui parle de sa capitale. Script en anglais <i>This is the Queen's Park Savannah located in Port of Spain, the capital of Trinidad. This is the world's largest roundabout. The savannah is surrounded by the magnificent seven, which are 7 historical buildings and are main attractions in our country.</i>

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

	<i>Ceci est une photo du Queen's Park Savannah situé à Port d'Espagne, la capitale de Trinidad. C'est le plus grand rond-point du monde. Le Savannah est entouré par les sept magnifiques, qui sont 7 bâtiments historiques et sont les principales attractions de notre pays.</i> Queen's Park Savannah (QPS) est un parc situé à Port of Spain, à Trinité-et-Tobago. Connu localement sous le nom de « la Savane », il s'agit du plus grand espace vert de Port d'Espagne. Les Sept Magnifiques désignent un ensemble de sept demeures situées à l'ouest du parc Queen's Park Savannah, au nord de la capitale. Construites entre 1902 et 1910 sur un terrain ayant autrefois servi de ferme d'élevage gouvernementale, elles sont classées au patrimoine national de Trinité-et-Tobago. Bilan : l'assistante vient de Trinidad and Tobago. Il peut s'agir de Céleste ou de Chelsea
5	On procédera en première intention à l'observation des images de façon à formuler des hypothèses en français. Il s'agit de personnages de bande dessinée : Tintin, Bob et Bobette, Lucky Luke et les Schtroumpfs. L'enregistrement audio permettra, dans un second temps, d'entendre une voix féminine qui présente les personnages (clic sur l'icône audio). Script en néerlandais <i>Hier zie je enkele bekende stripfiguren uit ons land, zoals kuifje, Lucky Luke, en de smurfen.</i> <i>Vous voyez ici quelques personnages de bandes dessinées célèbres de notre pays. Comme Tintin, Bob et Bobette, Lucky Luke et les Schtroumpfs.</i> A noter : Certains personnages ont le même nom qu'en français : <i>Lucky Luke</i> alors que d'autres ont des noms différents : <i>Kuifje</i> (Tintin) Après la Seconde Guerre mondiale, la BD belge vit un âge d'or créatif. Les hebdomadaires Spirou et Tintin se livrent une concurrence stimulante. Spirou fait preuve d'une plus grande fantaisie graphique sous l'influence de son rédacteur en chef, Yvan Delporte. Tif et Tondu, Lucky Luke, Gil Jourdan, Boule et Bill, Johan et Pirlouit et les Schtroumpfs ou Gaston Lagaffe sont quelques-unes de ses figures emblématiques. N'oublions pas les personnages de la bande dessinée flamande, à l'image de Bob et Bobette de Willy Vandersteen. Bilan: Il peut s'agir de Yasmine ou d'Alisa (les élèves peuvent avoir repéré que la langue parlée dans l'audio n'est ni l'anglais, ni l'italien). Par élimination, ils peuvent en déduire deux possibilités (néerlandais ou allemand).
6	La slide est animée. On procédera dans un premier temps à l'écoute de l'audio seul (clic sur l'icône audio). Les éléments facilement repérables par les élèves: <i>hobbies, running, photography, video games</i>. On peut s'attendre à des propositions du type: « L'assistant est un garçon, il parle de ses hobbies en anglais ». On affichera les photos dans un second temps (clic sur la slide), cela permettra d'identifier le premier loisir cité : <i>weightlifting</i>. Une seconde écoute de l'audio permettra de repérer les hobbies dans le flux langagier.

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

	Bilan : Il peut s'agir de Henry ou d'Ethan.
7	Quelques indices peuvent aider à identifier ce drapeau: Beaucoup d'élèves connaissent/ reconnaissent les drapeaux européens (Italie, Allemagne) ou anglo-saxons (Royaume-Uni, USA). Ce drapeau aux couleurs rouge, jaune, vert est moins connu et pourra faire l'objet d'une recherche. Il comporte trois bandes horizontales d'égale largeur : rouge (au-dessus), jaune (au centre) et verte en dessous. Ce sont les couleurs du continent africain. Au centre de la bande jaune, se trouve une étoile noire à cinq branches. Le jaune représente la richesse du pays, c'est-à-dire l'or, le vert symbolise la nature et les ressources naturelles et le rouge, le sang versé pour l'indépendance du Ghana (le premier pays à avoir eu son indépendance en Afrique). L'étoile noire au centre du drapeau incarne la liberté de l'Afrique et son unité. Elle rappelle aussi la <i>Black Star Line</i>, compagnie maritime fondée par Marcus Garvey, symbole du mouvement panafricain et de la fierté noire. Bilan : Il s'agit de Hashma
8	La slide est animée. On procédera dans un premier temps à l'écoute de l'audio (clic sur l'icône audio). L'enregistrement permet d'entendre une présentation de la famille de l'assistante. Certains mots peuvent être relevés par les élèves car ils sont « transparents » ou présentent une similitude phonologique avec d'autres langues. Exemples : - <i>Familie et famille (allemand/français)</i> - <i>Mutter et mother, Vater et father, Bruder et brother (anglais /allemand)</i> On affichera ensuite les 2 photos (clic sur la slide) avant de procéder à une seconde écoute de l'audio. Script en allemand <i>Das ist meine Familie. Das ist meine Mutter und das ist mein Vater. Hier sind meine Schwester und auch mein Bruder. Mein Freund ist auch mir dabei. Wir haben auch eine Katze. Sie heißt Mopsi. Ich freue mich sehr die nächsten Monate bei euch sein zu dürfen. Tschüss und bis bald!</i> <i>Voici ma famille. Voici ma mère et là, c'est mon père. Voici ma sœur et mon frère. Mon ami est aussi à côté de moi. Nous avons également un chat. Il s'appelle Mopsi. Je suis très heureuse de pouvoir passer les prochains mois avec vous. Salut et à bientôt !</i> Bilan: Il peut s'agir de Yasmine ou d'Alisa (les élèves peuvent avoir repéré que la langue parlée dans l'audio n'est ni l'anglais, ni l'italien...Par élimination, ils peuvent en déduire deux possibilités (néerlandais ou allemand).
9	On procédera en première intention à l'observation des images de façon à formuler des hypothèses en français. L'écoute de l'audio (clic sur l'image) en seconde intention permettra de découvrir la langue et la description des spécialités. Les éléments repérables par les élèves peuvent être : <i>shark, Trinidad, vegetables, fruits...</i>

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

	Script en anglais <i>Picture 1 shows the delicious local dish called bake and shark. It is mainly sold by many vendors on Trinidad beaches. It can be topped with several vegetables and fruits. Picture 2 is another Trinbagonian dish called doubles. It consists of 2 pieces of fried dough called barra and topped with channa. You can also get it with cucumber, sweet sauce and pepper.</i> <i>L'image 1 présente le délicieux plat local appelé « bake and shark ». Il est principalement proposé par de nombreux vendeurs sur les plages de Trinidad. Il peut être garni de plusieurs légumes et fruits. L'image 2 montre un autre plat trinidadien appelé doubles. Il se compose de 2 pièces de pâte frite appelée barra et garnie de channa. Vous pouvez également le demander avec du concombre, de la sauce sucrée et du poivre.</i> Bilan : Il s'agit de Céleste ou Chelsea
10	L'écoute de la chanson et l'observation des images de la vidéo (clic sur l'image) permettent de relever quelques éléments qui peuvent suggérer l'Italie. - des photos de pizzas, de pâtes, de cornetto - des ruelles étroites typiques du sud de l'Europe - une photo de palmier (climat méditerranéen ou tropical) Pour faciliter la compréhension et à la prise d'indices, l'enseignant peut dire aux élèves que cette vidéo représente la vie quotidienne d'un(e) des assistants(es). Remarque : La bande son utilisée par l'assistant(e) est « <i>tendance</i> » sur les réseaux. Elle est très souvent associée à des contenus représentant le pays en question, ses mœurs, ses coutumes... <i>Luna mezz'u mare</i> est une chanson napolitaine qui connaît une popularité mondiale. Elle est traditionnellement composée sur un air vif et entraînant. Le napolitain est un dialecte italien utilisé en Campanie dont la capitale est Naples. Les dialectes italiens ne sont pas enseignés dans les écoles mais restent encore utilisés dans la rue. Script en italien <i>C' 'na luna mezz'u mare Mamma mia m'a maritare Figlia mia a cu te dare Mamma mia pensace tu Se te piglio lu pesciaiole Isse vai isse vene Sempe lu pesce mane tene Se ce 'ncappa la fantasia Te pesculia figghiuzza mia Là lariulà pesce fritt'e baccalà Uei cumpà no calamare c'eggi'accattà</i> Bilan : Il s'agit de Sabrina

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

11	On procédera dans un premier temps à l'observation de la photo. On y voit une <i>pie</i> ainsi qu'un élément cartographique avec les inscriptions : <i>Chicago</i> et <i>Illinois</i>. On peut supposer que l'assistant vient des Etats-Unis. L'écoute de l'audio (clic sur l'icône son) permettra d'entendre une voix féminine et de repérer les éléments suivants : <i>pizza, Chicago, Illinois, cheese, top, tomato sauce, sausage, mushrooms, ...</i> Script en anglais <i>Deep Dish pizza is a type of pizza originating from Chicago, Illinois. It is made by creating a dough crust in a cake pan and followed by a thick layer of cheese. It is then filled to the top of the crust with a chunky tomato sauce. You can also add in other toppings like sausage, mushroom and peppers.</i> <i>La pizza Deep Dish est un type de pizza originaire de Chicago, dans l'Illinois. Elle est préparée en cuisant une pâte à pizza dans un moule à gâteau, puis en y ajoutant une épaisse couche de fromage. Le tout est ensuite garni d'une sauce tomate épaisse. On peut également y ajouter d'autres ingrédients comme de la saucisse, des champignons et des poivrons.</i> Bilan: Il peut s'agir de Lillian ou de Ruth
12	La slide est animée. On procédera, dans un premier temps, à l'observation de la carte. Il s'agit d'une carte représentant les « Länder » allemands. Les éléments qui peuvent être connus des élèves sont : <i>Bayern</i>, qui est un club de football célèbre, détenteur du plus grand nombre de titres de champion d'Allemagne. <i>Berlin</i>, la capitale, qui peut être connue des élèves. On affichera ensuite le court écrit (clic sur la slide): <i>Ich komme aus Deutschland ! Ich wohne in Dortmund ! Je viens d'Allemagne ! J'habite à Dortmund !</i> La République fédérale d'Allemagne se compose de 16 « Länder » aussi appelés « <i>Bundesländer</i> ». Un <i>Bundesland</i> (pluriel : <i>Bundesländer</i>) est une des 16 régions fédérales qui composent l'Allemagne. Chaque <i>Bundesland</i> a son propre gouvernement, son parlement et une autonomie sur des domaines comme l'éducation ou la culture. Ensemble, ils forment la structure fédérale de l'Allemagne, avec un mélange unique de traditions, d'histoire et de modernité. C'est un peu comme les "états" aux Etats-Unis ou les "régions" en France, mais avec encore plus d'indépendance. Bilan: Il s'agit de Alisa
13	Beaucoup d'élèves connaissent/ reconnaissent les drapeaux européens (Italie, Allemagne) ou anglo-saxons (Royaume-Uni, USA), celui-ci n'est sans doute pas connu... Le drapeau de Trinité-et-Tobago a été établi par décret lors de l'indépendance le 28 juin 1962 et adopté officiellement le 31 août suivant. Le rouge symbolise la générosité et la chaleur humaine du peuple, le blanc l'égalité et la mer et le noir la ténacité et la volonté de maintenir l'unité. D'autres interprétations prêtent aux trois couleurs les symboles respectifs du courage (rouge), de la pureté (blanc) et de la force (noir).

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

	Avant l'indépendance de 1962, Trinité-et-Tobago utilisait un pavillon britannique bleu modifié avec un médaillon circulaire représentant un bateau arrivant en face d'une montagne. La population de Trinité-et-Tobago est majoritairement d'origine africaine ou indienne. Presque tous parlent anglais. De faibles pourcentages parlent également hindi, créole français et plusieurs autres dialectes. Bilan : Il s'agit de Céleste ou de Chelsea
14	La slide est animée. On procédera d'abord à l'écoute de l'audio (clic sur l'icône audio). On entend une voix féminine. Les élèves repéreront certainement les mots <i>speculoos</i> et <i>tiramisu</i>... Script en néerlandais We zijn e uitvinder van de speculoos, ene klein koekje dat vaak wordt verwerkt in ijs, tiramisu en andere desserts. <i>On a inventé le spéculoos, un petit biscuit souvent utilisé dans les glaces, le tiramisu et d'autres desserts.</i> On découvrira ensuite les différentes images (clic sur la slide). Après verbalisation, on pourra procéder à une seconde écoute de l'audio. Le spéculoos naît au XVIIe siècle en Flandres, alors Pays-Bas espagnols. Les navigateurs hollandais rapportent d'Asie des épices comme la cannelle, la cardamome ou le girofle, dont la rareté fait alors de ce biscuit un produit de luxe, offert dans les grandes occasions. Traditionnellement, il est le plus souvent consommé lors de l'Avent et plus particulièrement lors de la fête de Saint-Nicolas (le 6 décembre) en Belgique, aux Pays-Bas, dans l'ouest de l'Allemagne (en Rhénanie et en Westphalie) et dans le nord de la France (en Flandre française). Bilan : Il peut s'agir de Yasmine ou de Alisa
15	Dans un premier temps, on procédera à l'écoute de l'audio (clic sur l'icône audio). On y entend un extrait de chanson en anglais. Les éléments identifiables par les élèves peuvent être : <i>home, trees, sheep, kangaroo, chair</i>... En cliquant sur la slide, on fera apparaître une image sur laquelle on distingue des kangourous. On peut supposer que les élèves associeront le kangourou à l'Australie. Script en anglais <i>Give me a home among the gumtrees With lots of plum trees A sheep or two, a k-kangaroo A clothesline out the back Verandah out the front And an old rocking chair.</i> <i>Donne-moi une maison parmi entourée d'eucalyptus</i>

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

	<i>De nombreux pruniers Un mouton ou deux, un k-kangourou Une corde à linge à l'arrière Une véranda devant Et un vieux fauteuil à bascule...</i> Il s'agit d'un extrait d'une chanson australienne populaire, <i>Give Me a Home Among the Gumtrees</i>, écrite en 1974 par Bob Brown et Wally Johnson. Elle évoque l'idée du « <i>home sweet home</i> », le bonheur de la vie simple et paisible à la campagne, au cœur des <i>gum trees</i> (arbres typiques d'Australie). <i>A gumtree is any of various trees that yield gum, such as the eucalyptus, sweet gum, and sour gum.</i> Bilan : Il s'agit de Henry.
16	On procédera dans un premier temps à l'écoute de l'audio. On entend une voix féminine. L'affichage de l'image (clic sur la slide) permettra de mieux comprendre l'explication du nom choisi pour le scooter. Script en italien <i>La vespa è un tipo di scooter molto famoso in tutto il mondo. Si chiama Vespa perché il signore che l'ha inventata, Enrico Piaggio, ha detto : "Sembra una Vespa !". I primi modelli di questa piccola moto, infatti, assomigliano proprio ad una vespa, quell'insetto dai colori giallo e nero.</i> <i>La Vespa est un type de scooter très célèbre dans le monde entier. Elle doit son nom à Enrico Piaggio, son inventeur, qui s'est exclamé : « On dirait une Guêpe ! » Les premiers modèles de cette petite moto, en effet, ressemblent bien à une guêpe, cet insecte jaune et noir.</i> Bilan : Il s'agit de Sabrina.
17	On visionne la vidéo (clic sur l'image) afin de recueillir les impressions des élèves. Script en anglais <i>In Ghana, there is a drum that can talk. It's called the talking drum. The talking drum is like the first telephone. Before the mobile phone, it sent messages across long distances. People use the talking drum to send messages. For example, to call the village, to say names and even to start a dance.</i> <i>Au Ghana, il existe un tambour qui parle. On l'appelle le tambour parlant. Ce tambour est un peu comme le premier téléphone. Avant l'invention du téléphone portable, il permettait d'envoyer des messages sur de longues distances. On utilise le tambour parlant pour communiquer, par exemple pour appeler le village, nommer les gens ou même lancer une danse.</i>

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

	Le tama, appelé également « le tambour parlant », est un instrument de percussion originaire d'Afrique de l'Ouest. Les villages d'Afrique ont utilisé les tamas comme moyen de communication télégraphique depuis des siècles. Les messages étaient répétés et relayés vers les villages proches. Les explorateurs européens ont été surpris de découvrir que l'annonce de leur venue et de leurs intentions était transmise à travers la forêt et devançait leur arrivée. Un message africain peut être transmis à la vitesse de 160 km/h. Dans des conditions idéales, le son peut être entendu de 5 à 11 km. Bilan : Il s'agit de Hashma.
18	La slide est animée. On procédera d'abord à l'observation de la photo. On y voit un groupe de personnes qui assistent à un match dans un très grand stade. On pourra noter la forme particulière de ce stade. On affichera ensuite la vidéo (clic sur la slide), on y voit des joueurs de deux équipes et un ballon ovale. On visionne alors la vidéo et on essaye de deviner de quel sport il s'agit. Les premiers indices semblent dire qu'il s'agit de rugby (ballon ovale, jeu à la main et au pied). Les spécialistes pourront toutefois remarquer que l'en-avant est possible et que les poteaux de but sont différents. Il s'agit ici de football australien, (<i>Australian rules football</i> ou <i>Australian football</i>, également surnommé <i>footy</i> ou encore <i>Aussie rules</i>). C'est un sport collectif opposant deux équipes de dix-huit joueurs dans un stade ovale, chacune cherchant à faire parvenir le ballon entre les poteaux adverses. La philosophie du jeu est proche de celle du rugby, mais exige de parcourir un terrain beaucoup plus étendu, le jeu se pratique donc essentiellement au pied et moins à la main. Le football australien possède le statut de sport numéro un en Australie avec la meilleure affluence au niveau mondial notamment grâce à la finale AFL qui accueille plus de 100 000 spectateurs chaque année au Melbourne Cricket Ground (stade visible sur la photo 1). Bilan : Il s'agit de Henry
19	Dans un premier temps, on procédera à l'écoute de l'audio (clic sur l'icône audio). On y entend un assistant qui parle et donne des explications géographiques liées à sa région d'origine. Dans un second temps, on proposera aux élèves d'observer la carte (clic sur la slide). Celle-ci représente l'état du Michigan et vient en appui de l'audio. Il s'agira d'amener les élèves à décrire l'image et à essayer d'en relever les informations principales afin d'émettre des hypothèses sur l'origine et donc l'identité de l'assistant en question. Script en anglais <i>Michigan is made up of two different peninsulas.</i> <i>The first peninsula is called the "upper peninsula". It is also known as "the Rabbit".</i> <i>The reason we call it that is because it resembles the shape of a rabbit.</i> <i>The second peninsula is known as the "lower peninsula".</i> <i>It is also known as "the Mitten" because it resembles the shape of one.</i>

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

	<i>Le Michigan est composé de deux péninsules distinctes. La première est appelée « péninsule supérieure ». Elle est également surnommée « la péninsule du Lapin » en raison de sa forme qui rappelle celle d'un lapin. La seconde est appelée « péninsule inférieure ». Elle est aussi connue sous le nom de « la péninsule de la Moufle » car elle évoque la forme d'une moufle.</i> Bilan : Il s'agit de Ethan
20	L'observation des images permettra aux élèves de relever plusieurs éléments : - un paysage montagneux et des plaines arborées - un drapeau que l'on pourra décrire L'audio associé propose une voix féminine qui donne le nom de la chaîne de montagnes ainsi que sa situation géographique. Script en anglais <i>These are the Rocky mountains in Colorado.</i> <i>Ce sont les montagnes Rocheuses du Colorado.</i> L'écoute de l'audio doit permettre aux élèves de repérer le nom de la chaîne de montagnes mais aussi la situation géographique : l'état du Colorado. On pourra en déduire que le drapeau est celui de l'état du Colorado aux Etats-Unis. La couleur rouge de la lettre C pourra être expliquée aux élèves. Le nom <i>colorado</i> signifie rouge en espagnol. Les premiers explorateurs espagnols donnent d'abord ce nom au fleuve Colorado, riche de boues de grès rouge, et le gouvernement américain nomme le « territoire du Colorado » en 1861. Cet État abritait de nombreuses tribus amérindiennes (Apache, Arapaho, Cheyenne, Comanche, Shoshone), jusqu'à l'arrivée des conquistadors espagnols au 16ème siècle. Le Colorado est aussi appelé <i>Colorful Colorado</i> en raison de ses paysages de montagnes, de rivières et de plaines. Le drapeau du Colorado a une grande lettre « C » rouge, qui représente le Colorado, mais aussi le soleil. Le bleu symbolise le ciel, le blanc la neige, et le jaune le soleil doré. Bilan : Il peut s'agir de Ruth ou de Lillian
21	En premier lieu, l'audio sera présenté aux élèves (clic sur l'icône audio). On entend une voix féminine qui évoque la « <i>Corn belt</i> », région productrice de maïs aux Etats-Unis. Certains indices peuvent apparaître lors de l'écoute du document : - <i>Illinois, Iowa, Ohio, Minnesota and Nebraska</i> (des états plus ou moins connus) - <i>corn</i> dont on pourra discuter pour en dégager le sens à partir de mots comme « <i>corn flakes</i> » par exemple. L'image (clic sur la slide) pourra, dans un second temps, aider à la compréhension de l'audio. Script anglais <i>Corn is the state grain of Illinois.</i> <i>It is grown throughout the Midwest, in some states in the Midwest include Illinois, Iowa, Ohio, Minnesota and Nebraska.</i>

FICHE GUIDE ENSEIGNANT C2 et C3

	<i>These states are also called the Corn belt. Well, corn is eaten throughout the United states. It is mostly used to feed livestock like pigs, cows and chickens. The US is also known to be the world's biggest corn producer.</i> <i>Le maïs est la céréale officielle de l'Illinois. Il est cultivé dans tout le Midwest, notamment dans l'Illinois, l'Iowa, l'Ohio, le Minnesota et le Nebraska.</i> <i>Cette région est également connue sous le nom de « ceinture du maïs ».</i> <i>Le maïs est consommé partout aux États-Unis, principalement pour nourrir le bétail comme les porcs, les vaches et les volailles.</i> <i>Les États-Unis sont d'ailleurs connus pour être le premier producteur mondial de maïs.</i> Les ceintures régionales du territoire américain (<i>belt regions of the United States</i> ou simplement <i>belts</i>) définissent des régions des États-Unis partageant une caractéristique climatique, agricole, économique ou culturelle commune. On peut citer la <i>Corn belt</i>, la <i>Black belt</i>, la <i>Frost belt</i>, la <i>Rice belt</i>, la <i>Wheat belt</i>, la <i>Cotton belt</i>, la <i>Snow belt</i>... Bilan : Il peut s'agir de Ruth ou de Lillian
22	Dans un premier temps, l'observation des images permettra de repérer qu'on présente des instruments de musique. L'écoute de l'audio (clic sur l'image) permettra de repérer quelques éléments saillants comme : <i>pan, instrument, Trinidad and Tobago, communications, africans, instrument</i>. Ces éléments de lexique permettent d'identifier l'instrument ainsi que le pays concerné. Script anglais <i>The Steel Pan is the national instrument of Trinidad and Tobago. It was created in the 1930's as a form of resistance and communication among the enslaved africans. It is now a very popular instrument used all around the world.</i> <i>Le Steel Pan est l'instrument national de Trinité-et-Tobago. Il a été créé dans les années 1930 comme une forme de résistance et de communication parmi les Africains réduits en esclavage. Il est aujourd'hui un instrument très populaire utilisé dans le monde entier.</i> Fierté de Trinité-et-Tobago, le <i>pan</i> en a été proclamé « instrument national ». Appelé aussi <i>steelpan</i> ou <i>steeldrum</i>, il présente l'originalité d'être fabriqué à partir d'un ou plusieurs bidons de pétrole dont on joue à l'aide de baguettes aux embouts de caoutchouc. À la saison du carnaval, les <i>steelbands</i> se préparent pour une grande compétition nationale, le <i>Panorama</i>. Des orchestres d'une centaine de personnes interprètent à un tempo très rapide l'arrangement d'un calypso, enrichi de nombreuses variations mélodiques et harmoniques. C'est l'événement phare des <i>steelbands</i>. Lors du défilé du carnaval, les <i>steelbands</i> jouent sur des chars entourés par la foule. La musique ne doit donc pas s'arrêter et ils répètent en boucle le couplet et le refrain d'un calypso, d'une <i>soca</i> ou d'un <i>bomp tune</i>. Bilan : Il s'agit de Céleste ou de Chelsea